

TRIANA, URIBE & MICHELSEN

MINISTERIO DE COMERCIO INDUSTRIA Y TI
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COM
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-301517- -00001-0000

Fecha: 2014-03-07 15:47:44 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONAL
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

D.

REFERENCIA : SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION **PRÓTESIS ARTICULADA DE ROTACIÓN CON CASQUILLO DE COJINETE REFORZADO** EXPEDIENTE No. 13-301517
CÓDIGO : 01 - 01 - 08

Yo, **JUAN CARLOS URIBE RESTREPO**, mayor de edad, domiciliado en la ciudad de Bogotá, D.C., República de Colombia, abogado titulado e identificado como aparece al pie de mi firma, en mi calidad de apoderado de **WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG**, domiciliado en Hamburgo, Alemania, por medio de la presente me permito anexar los siguientes :

DOCUMENTOS

1. Poder a nosotros otorgado por **WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG**, debidamente traducido.
2. Contrato de cesión de la patente **PRÓTESIS ARTICULADA DE ROTACIÓN CON CASQUILLO DE COJINETE REFORZADO**, por parte de los inventores **CAROLIN BARTELS, MARCO IREDI y KLAUS DMUSCHEWSKY**, a favor de **WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG**. debidamente traducido.

Teniendo en cuenta todo lo anteriormente señalado, le solicitamos a Usted continuar con el presente trámite.

De la Señora Jefe,


JUAN CARLOS URIBE RESTREPO
C.C. No. 79.159.313 de Usaquén
T.P.A. 54.493 del C. S. de la J.

4290210340529/YCS
colo6790-0301-63519

TRIANA, URIBE & MICHELSEN

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

HELMUT D. LINK

in representation of Waldemar Link GmbH & Co. KG
domiciled in Barkhausenweg 10, 22339
Hamburg, Germany

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint **FERNANDO TRIANA**, tpa. No. 45.265 c.c. No. 79.154.036; **LAURA MICHELSEN**, tpa. No. 67.897 c.c. No. 39.783.287; **JUAN CARLOS URIBE**, tpa. No. 54.493 c.c. No. 79.159.313 and **JUAN PABLO TRIANA**, tpa. 63.077 c.c. No. 79.487.222; domiciled at Calle 93 B No. 12-48 P. 4, Bogotá, D.C., Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) intellectual property, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following: a) Filing the national phase patent application of the following international patent application: PCT/EP2012/058418 before the Colombian Patent Office, and performing all the necessary steps to obtain and maintain its registrations, including the filing of: (i) documents required by the Patent Office, (ii) responses to office actions, (iii) request for extension of official terms, (iv) request for patentability examination, (v) amendment or correction of the applications,

PODER

Yo (nosotros), abajo suscrito(s)

HELMUT D. LINK

en representación de Waldemar Link GmbH & Co. KG
domiciliado(s) en Barkhausenweg 10, 22339
Hamburg, Germany

por el presente nombro (nombramos) a **FERNANDO TRIANA**, tpa. No. 45.265 c.c. No. 79.154.036; **LAURA MICHELSEN**, tpa. No. 67.897 c.c. No. 39.783.287; **JUAN CARLOS URIBE**, tpa. No. 54.493 c.c. No. 79.159.313 y **JUAN PABLO TRIANA**, tpa. 63.077 c.c. No. 79.487.222; domiciliados en la Calle 93 B No. 12-48 P. 4, Bogotá, D.C., Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el párrafo 1ro. del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad intelectual, a cuyo efecto autorizo(amos) a los mencionados apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades. o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Presentar la solicitud de registro fase nacional de las siguientes solicitudes internacionales de patent: PCT/EP2012/058418 ante la Oficina de Patentes de Colombia, y adelantar todas las actuaciones necesarias para la obtención y mantenimiento de sus registros, incluyendo la presentación de: (i) documentos requeridos por la Oficina de Patentes, (ii) respuestas de acciones oficiales, (iii) solicitud de prórroga de términos legales, (iv) solicitud de exámenes de patentabilidad, (v) modificaciones o correcciones de las solicitudes,





TRIANA, URIBE & MICHELSEN

(vi) division of the applications, (vii) merger of applications, (viii) answers to oppositions filed by third parties. And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, file ordinary remedies such as reconsideration and/or appeal petitions, conciliate, and desist.

(vi) división de las solicitudes, (vii) fusión de las solicitudes, (viii) respuesta a oposiciones presentadas por terceros. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, presentar recursos ordinarios tales como de reposición y/o apelación, conciliar, y desistir.

Given and Signed this/Dado y firmado hoy 24.01.2014
in/en HAMBURG
Signature/Firma MM U. M





TRIANA, URIBE & MICHELSEN

ASSIGNMENT AGREEMENT

The undersigned **CAROLIN BARTELS**, a natural person with German nationality and domiciled in Königstrasse 28, 25355 Barmstedt, Germany; and **MARCO IREDI** a natural person with German nationality and domiciled in Heuberg 7, 22848 Norderstedt, Germany and **KLAUS DMUSCHEWSKY** a natural person with German nationality and domiciled in Lemsahler Landstrasse 173A, 22397 Hamburg, Germany (hereinafter the **ASSIGNORS**) and by on the other part **Waldemar Link GmbH & Co. KG**, a corporation organized and existing in accordance with the laws of Germany, with principal office at Barkhausenweg 10, 22339 Hamburg, Germany, duly represented to sign this agreement by HELMUT D. LINK domiciled in HAMBURG, identified as appears below, (hereinafter called **ASSIGNEE**), have celebrated this patent assignment agreement with the following clauses:

FIRST CLAUSE: The **ASSIGNORS** are the inventors of the following patent:

TITLE: "Rotary joint prosthesis having a reinforced bearing bush"
PCT /EP2012/058418

SECOND CLAUSE: The **ASSIGNORS** states hereby, that it assigns, free of any encumbrances the ownership and all and any rights and privileges inherent to the patent application mentioned in the first clause hereunder, on behalf of the **ASSIGNEE**, being therefore entitled to consider itself as the sole proprietor and to dispose of said rights as it may be consider convenient for its interests.

THIRD CLAUSE: The **ASSIGNEE** states that it acknowledges and agrees the mentioned assignment.

FOURTH CLAUSE: This Agreement shall be recorded before the Patent Office (Division of New Creations) of the Superintendence of Industry and Commerce of the Republic of Colombia by the **ASSIGNEE**.

CONTRATO DE CESION

Entre los suscritos, por una parte **CAROLIN BARTELS**, persona natural de nacionalidad Alemana, con domicilio en Königstrasse 28, 25355 Barmstedt, Alemania; y **MARCO IREDI**, persona natural de nacionalidad Alemana, con domicilio en Heuberg 7, 22848 Norderstedt, Alemania y **KLAUS DMUSCHEWSKY**, persona natural de nacionalidad Alemana, con domicilio en Lemsahler Landstrasse 173A, 22397 Hamburg, Alemania (en adelante los **CEDENTES**), y por la otra parte **Waldemar Link GmbH & Co. KG**, sociedad organizada y existente conforme a las leyes de los Alemania, con oficina principal en Barkhausenweg 10, 22339 Hamburg, Germany, debidamente representada en este acto por HELMUT D. LINK, domiciliada(o) en HAMBURGO, identificada como aparece al pie de la firma (en adelante denominado el **CESIONARIO**), hemos celebrado el presente contrato de cesión de patente contenido en las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: Los **CEDENTES** son los inventores de la siguiente patente:

TITULO: "PROTESIS ARTICULADA DE ROTACION CON CASQUILLO DE COJINETE REFORZADO"
PCT /EP2012/058418

CLÁUSULA SEGUNDA: Los **CEDENTES** declaran por el presente contrato, que ceden libre de gravámenes la titularidad y todos los derechos y privilegios inherentes a la solicitud de registro de la patente relacionada en la Cláusula Primera del presente contrato, a favor del **CESIONARIO**, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante, considerarse este último el único dueño de los derechos derivados de la patente y disponer de tales derechos como mejor convenga a sus intereses.

CLAUSULA TERCERA: El **CESIONARIO** por su parte, declara aceptar la mencionada cesión.

CLAUSULA CUARTA: El presente Contrato de Cesión se inscribirá ante la División de Nuevas Creaciones de la Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia por el **CESIONARIO**.

CLAUSULA QUINTA: Esta cesión es válida y



FIFTH CLAUSE: This Agreement is valid and obligatory for the **ASSIGNORS**, their successors or assignees.

obligatoria frente a los **CEDENTES** sus sucesores o asignatarios.

Signed/Firmado el July 5, 2013/ 5 de Julio de 2013, in two (2) copies of the same value and content/ en dos (2) ejemplares del mismo tenor y valor.

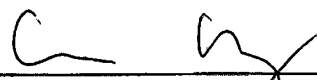
THE ASSIGNORS/ LOS CEDENTES



Ms./Sra. CAROLIN BARTELS

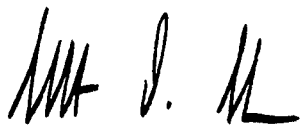


Mr./Sr. MARCO IREDI



Mr./Sr. KLAUS DMUSCHEWSKY

THE ASSIGNEE/ EL CESIONARIO



Mr. /Sr.
Legal Representative of Waldemar Link GmbH & Co. KG / Representante Legal de Waldemar Link GmbH & Co. KG